

Bruselj, 1.10.2019
C(2019) 7046 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 1.10.2019

**o določitvi podrobnosti obveznosti iztovarjanja za nekatere vrste pridnenega ribolova v
jugozahodnih vodah za obdobje 2020–2021**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Ključni cilj skupne ribiške politike (v nadaljnjem besedilu: SRP), kot je določen v Uredbi (EU) št. 1380/2013¹, je postopna odprava zavržkov pri vseh vrstah ribolova v EU. Zavržki pomenijo znatno tratenje virov ter negativno vplivajo na trajnostno izkoriščanje virov in ekonomsko vzdržnost ribolova. Od 1. januarja 2019 pri pridnenem ribolovu za vse vrste, za katere veljajo omejitve ulova, velja obveznost iztovarjanja. Reformirana politika zagotavlja tudi večjo regionalizacijo, ki je namenjena zagotavljanju, da so pravila prilagojena posebnim značilnostim posamezne vrste ribolova in morskega območja.

SRP zagotavlja vrsto določb za lažje izvajanje obveznosti iztovarjanja. Med njimi so splošne določbe o prožnosti, ki jih države članice lahko uporabijo v okviru upravljanja kvot. Poleg tega SRP zagotavlja posebne mehanizme prožnosti, ki jih je treba izvajati z večletnimi načrti, če teh ni, pa s tako imenovanimi načrti za zavržke. Navedeni načrti za zavržke so predvideni kot začasni ukrep, ki naj bi trajal največ tri leta z možnostjo podaljšanja za dodatna tri leta. Temeljijo na skupnih priporočilih, o katerih se dogovorijo skupine držav članic iz iste regije ali morskega bazena.

Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/2374² je določila načrt za zavržke pri nekaterih vrstah pridnenega ribolova v jugozahodnih vodah, ki je bil razveljavljen in nadomeščen z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/2033³.

Ta delegirani akt razveljavlja in nadomešča sedanji načrt za zavržke za pridneni ribolov v jugozahodnih vodah (Delegirana uredba (EU) 2018/2033).

Uredba (EU) 2019/472⁴ o vzpostavitvi večletnega načrta upravljanja za staleže, ki se lovijo v zahodnih vodah in sosednjih vodah, ter ribištvo, ki izkorišča te staleže, je bila sprejeta leta 2019 in je zajemala pridnene staleže v jugozahodnih vodah.

V zvezi z vsemi staleži vrst v jugozahodnih vodah, za katere velja obveznost iztovarjanja iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013, je s členom 13 Uredbe (EU) 2019/472 na Komisijo preneseno pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 18 navedene uredbe in členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013 za dopolnitev Uredbe (EU) 2019/472 z določitvijo podrobnosti navedene obveznosti, kot je določeno v točkah od (a) do (e) člena 15(5) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Predlagani delegirani akt v skladu s členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013 temelji na skupnem priporočilu, ki so ga pripravile in Komisiji predložile zadevne države članice z neposrednim upravljalnim interesom za zadevni ribolov v tej regiji (tj. Belgija, Španija, Francija, Nizozemska in Portugalska).

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Države članice jugozahodnih voda so se za namene izvajanja regionaliziranega pristopa dogovorile, da bi morala Španija kot predsedujoča država skupine Komisiji predložiti skupno priporočilo. V skladu s tem je bilo skupno priporočilo službam Komisije predloženo 31. maja 2019. Pozneje so bile predložene dodatne informacije. Po oceni Znanstvenega, tehničnega in gospodarskega odbora za ribištvo (v nadaljnjem besedilu: STECF) so države članice

¹ UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

² UL L 352, 23.12.2016, str. 33.

³ UL L 327, 21.12.2018, str. 1.

⁴ UL L 83, 25.3.2019, str. 1.

jugozahodnih voda skupno priporočilo revidirale 9. avgusta 2019. Med drugim je poročilo vključevalo naslednje elemente:

- opis ribolova, ki ga zajema načrt za zavržke,
- spremembe izjem zaradi visoke stopnje preživetja,
- spremembe izjem *de minimis*.

To skupno priporočilo je v skladu s postopkom, opisanim v členu 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013, rezultat razprav med državami članicami jugozahodnih voda, ki imajo neposreden upravljalni interes, upoštevali pa sta se tudi mnenji svetovalnega sveta za jugozahodne vode in svetovalnega sveta za pelagične staleže, ki ju zadeva ribolov, na katerega se nanaša skupno priporočilo. Za vse te elemente je skupno priporočilo vključevalo dokazila za utemeljitev izjem in drugih določb iz skupnega priporočila.

Skupno priporočilo so pripravile zadevne države članice, in sicer v okviru regionalnega sodelovanja na tehnični ravni pod vodstvom skupine direktorjev za ribištvo na visoki ravni in v tesnem posvetovanju z zainteresiranimi stranmi.

Med pripravo skupnega priporočila je bilo s svetovalnim svetom za jugozahodne vode opravljeno posvetovanje o ukrepih, predlaganih v skupnem priporočilu. Poleg tega si je skupina držav članic prizadevala za čim bolj usklajen pristop pri izvajanju obveznosti iztovarjanja v drugih morskih bazenih, zlasti v severozahodnih vodah.

V skupnem priporočilu je bila navedena tudi potreba po izjemi za nekatere vrste ulova na podlagi zakonodaje, povezane z ribiškimi proizvodi, ki niso ustrezni za prehrano ljudi ali živali, tj. Uredbe (ES) št. 853/2004 in Uredbe (ES) št. 1881/2006. Vendar navedena izjema očitno ne spada na področje uporabe načrtov za zavržke v skladu s členom 15(5) Uredbe (EU) št. 1380/2013 za skupna priporočila v okviru SRP. Ta izjema zato ni bila vključena v to uredbo.

V skupnem priporočilu je bila navedena tudi izjema za ribe, ki so jih poškodovali naravni plenilci. Vendar je ta izjema zajeta že v členu 15(4)(d) Uredbe (EU) št. 1380/2013 in njeno izvajanje z delegiranim aktom ni potrebno.

Vse elemente skupnega priporočila, ki so jih države članice predložile Komisiji v zvezi z uporabo obveznosti iztovarjanja za zadevne vrste ribolova ter izjemami *de minimis* in izjemami zaradi visoke stopnje preživetja, je ocenila zadevna delovna skupina strokovnjakov STECF, ocenjeni pa so bili tudi na plenarnem zasedanju STECF, ki je potekalo od 1. do 5. julija 2019⁵.

Komisija na podlagi ocene, ki sta jo podala STECF in Komisija, in po pojasnitvi nekaterih točk skupnega priporočila meni, da je skupno priporočilo v skladu s členom 15(6) Uredbe (EU) št. 1380/2013, kot je opisano zgoraj.

Komisija se zaveda, da se narava ribolova lahko sčasoma spreminja. Zato je pomembno pojasniti, da se izjeme, ki so bile prej odobrene za čas trajanja načrta za zavržke (tj. tri ali pet let), v okviru naslednjega načrta za zavržke ne bodo samodejno obnovile. Ker se sestava ulova, ribolovna tehnologija ali ribolovno ravnanje flot, za katere velja izjema, lahko spremenijo, mora STECF po treh ali petih letih od njihove prvotne odobritve ponovno pregledati obstoječe izjeme, države članice pa morajo pred pregledom STECF ponovno predložiti utemeljitev in znanstvene podatke.

⁵

<https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Povzetek predlaganih ukrepov

Glavni pravni ukrep je sprejetje ukrepov, ki bi olajšali izvajanje obveznosti iztovarjanja.

Uredba določa vrste rib in ribolova, za katere bi se uporabljali posebni ukrepi, tj. izjeme *de minimis* in izjeme zaradi visoke stopnje preživetja.

Pravna podlaga

Člen 13 Uredbe (EU) 2019/472.

Načelo subsidiarnosti

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije.

Načelo sorazmernosti

Predlog spada na področje uporabe delegiranih pooblastil, ki so bila na Komisijo prenesena s členom 15(6) Uredbe (EU) št. 1380/2013, in ne presega tega, kar je potrebno za doseganje cilja navedene določbe.

Izbira instrumenta

Predlagani instrument: delegirana uredba Komisije.

Druga sredstva ne bi bila ustrezna iz naslednjega razloga: na Komisijo je bilo preneseno pooblastilo za sprejetje načrta za zavržke z delegiranimi akti. Države članice, ki jih upravljanje neposredno zadeva, so predložile skupno priporočilo. Ukrepi iz skupnega priporočila, ki so vključeni v ta predlog, temeljijo na najboljšem razpoložljivem znanstvenem mnenju in izpolnjujejo vse ustrezne zahteve iz člena 18(5) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 1.10.2019

o določitvi podrobnosti obveznosti iztovarjanja za nekatere vrste pridnenega ribolova v jugozahodnih vodah za obdobje 2020–2021

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES⁶ in zlasti člena 15(6) ter člena 18(1) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/472⁷ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže, ki se lovijo v zahodnih vodah, ter zlasti člena 13 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilj Uredbe (EU) št. 1380/2013 je postopna odprava zavržkov za ves ribolov Unije z uvedbo obveznosti iztovarjanja ulova za vrste, za katere veljajo omejitve ulova.
- (2) Člen 9 Uredbe (EU) št. 1380/2013 določa sprejetje večletnih načrtov, ki vsebujejo ohranitvene ukrepe za ribištvo, ki izkorišča določene staleže na ustreznem geografskem območju.
- (3) Taki večletni načrti določajo podrobnosti izvajanja obveznosti iztovarjanja in lahko na Komisijo prenesejo pooblastilo, da natančneje določi navedene podrobnosti na podlagi skupnih priporočil, ki jih pripravijo države članice.
- (4) Evropski parlament in Svet sta 19. marca 2019 sprejela Uredbo (EU) 2019/472⁸ o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže, ki se lovijo v zahodnih vodah, ter ribištvo, ki izkorišča te staleže. Člen 13 navedene uredbe pooblašča Komisijo za sprejemanje delegiranih aktov za dopolnitev navedene uredbe z določitvijo podrobnosti obveznosti iztovarjanja za vse staleže vrst v zahodnih vodah, za katere velja obveznost iztovarjanja v skladu s členom 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013, kot je določeno v točkah (a) do (e) člena 15(5) navedene Uredbe, na podlagi skupnih priporočil, ki jih pripravijo države članice.

⁶ UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

⁷ Uredba (EU) 2019/472 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže, ki se lovijo v zahodnih vodah in sosednjih vodah, ter ribištvo, ki izkorišča te staleže, spremembi uredb (EU) 2016/1139 in (EU) 2018/973 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 811/2004, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007 in (ES) št. 1300/2008 (UL L 83, 25.3.2019, str. 1).

⁸ Uredba (EU) 2019/472 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže, ki se lovijo v zahodnih vodah in sosednjih vodah, ter ribištvo, ki izkorišča te staleže, spremembi uredb (EU) 2016/1139 in (EU) 2018/973 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 811/2004, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007 in (ES) št. 1300/2008 (UL L 83, 25.3.2019, str. 1).

- (5) Belgija, Španija, Francija, Nizozemska in Portugalska imajo neposreden upravljalni interes za ribolov v jugozahodnih vodah. Komisija je z Delegirano uredbo (EU) 2016/2374⁹ določila načrt za zavržke pri nekaterih vrstah pridenenega ribolova v jugozahodnih vodah, ki je bil razveljavljen in nadomeščen z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/2033¹⁰ na podlagi skupnega priporočila, ki so ga leta 2018 predložile Belgija, Španija, Francija, Nizozemska in Portugalska.
- (6) Belgija, Španija, Francija, Nizozemska in Portugalska so 31. maja 2019 Komisiji po posvetovanju s svetovalnim svetom za jugozahodne vode in svetovalnim svetom za pelagične staleže predložile novo skupno priporočilo, ki je bilo spremenjeno 9. avgusta 2019. Pridobljeni so bili znanstveni prispevki zadevnih znanstvenih organov, ki jih je pregledal Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (v nadaljnjem besedilu: STECF)¹¹. Komisija je zadevne ukrepe predložila v pisno posvetovanje v okviru skupine strokovnjakov, ki jo je sestavljalo 28 držav članic in Evropski parlament v vlogi opazovalca.
- (7) Delegirana uredba (EU) 2018/2033 je ob upoštevanju lastnosti orodja za lovljenje zadevne vrste, ribolovnih praks in ekosistema vključila izjemo od obveznosti iztovarjanja za škampa, ki se ulovi s pridenenimi vlečnimi mrežami na podobmočjih Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (v nadaljnjem besedilu: ICES) 8 in 9, ter za okatega ribona, ki se ulovi z orodjem za obrtni ribolov „voracera“ v razdelku ICES 9a, saj so obstoječi znanstveni dokazi kazali morebitne visoke stopnje preživetja. STECF je v svoji oceni¹² ugotovil, da najnovejši preskusi in študije, izvedeni v obdobju 2016–2018, kažejo stopnje preživetja škampa v območju stopnje preživetja v predhodnih ocenah. Države članice so STECF predložile dokaze, iz katerih so razvidne stopnje preživetja zavržkov okatega ribona, in ta je ugotovil¹³, da je izjema dobro utemeljena. Ker se okoliščine niso spremenile, bi bilo treba navedeni izjemi zaradi visoke stopnje preživetja ohraniti tudi v načrtu za zavržke za prideneni ribolov v jugozahodnih vodah za obdobje 2020–2021.
- (8) V Delegirani uredbi (EU) 2018/2033 se je izjema zaradi visoke stopnje preživetja za raže, ulovljene s katerim koli orodjem na podobmočjih ICES 8 in 9, odobrila do predložitve podrobnih znanstvenih dokazov o stopnjah preživetja za vse segmente flote ter kombinacije orodij, območij in vrst. STECF meni, da so države članice zbrale podatke o vitalnosti, ki deloma nakazujejo preživetje¹⁴, vendar so potrebne nadaljnje podrobnosti. Za zbiranje ustreznih podatkov je treba nadaljevati z ribolovom. Izjema se zato lahko odobri, vendar bi bilo treba od držav članic zahtevati, da predložijo ustrezne podatke, ki bi STECF omogočili, da v celoti oceni utemeljitev, Komisiji pa, da izvede pregled. Države članice z neposrednim upravljalnim interesom bi morale vsako leto do 1. maja predložiti: (a) časovni načrt, pripravljen z namenom povečanja stopnje preživetja in zapolnitve podatkovnih vrzeli, ki jih je ugotovil STECF, ki ga STECF vsako leto oceni, ter (b) letna poročila o napredku in vseh spremembah ali prilagoditvah programov za povečevanje stopenj preživetja.

⁹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/2374 z dne 12. oktobra 2016 o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridenenega ribolova v jugozahodnih vodah (UL L 352, 23.12.2016, str. 33).

¹⁰ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/2033 z dne 18. oktobra 2018 o načrtu za zavržke pri nekaterih vrstah pridenenega ribolova v jugozahodnih vodah za obdobje 2019–2021 (UL L 327, 21.12.2019, str. 1).

¹¹ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>.

¹² <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>.

¹³ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>.

¹⁴ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

- (9) Pri preučevanju stopenj preživetja rač je bilo ugotovljeno, da ima cvetasta rač (*Leucoraja naevus*) znatno nižjo stopnjo preživetja kot druge vrste. Poleg tega se zdi, da je znanstveno razumevanje vzorca preživetja navedene vrste manj zanesljivo. Države članice so predložile dokaze o vitalnosti in preživetju zavržkov cvetaste rač neposredno po ulovu. STECF je pregledal navedene dokaze in ugotovil¹⁵, da podatki kažejo spremenljivo vitalnost cvetaste rač, vendar niso reprezentativni za komercialne ribolovne pogoje in ne izključujejo možnosti, da je stopnja preživetja cvetaste rač blizu ničli. Zato bi se morala navedena izjema odobriti le za dve leti za cvetasto rač, ulovljeno s trislojnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9, ter za eno leto za cvetasto rač, ulovljeno z vlečnimi mrežami na podobmočju ICES 8. Nujno bi bilo treba pripraviti rezultate potekajočih študij in izboljšane ukrepe za večjo stopnjo preživetja ter jih predložiti STECF v oceno čim prej, najpozneje pa do 1. maja 2020 za cvetasto rač, ulovljeno z vlečnimi mrežami na podobmočju ICES 8, oz. najpozneje do 1. maja vsako leto za cvetasto rač, ulovljeno s trislojnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9.
- (10) Delegirana uredba (EU) 2018/2033 je vključila izjemi *de minimis* od obveznosti iztovarjanja v skladu s členom 15(5)(c) Uredbe (EU) št. 1380/2013 za morskega lista, ki se ulovi z vlečnimi mrežami z gredjo in pridnenimi vlečnimi mrežami v razdelkih ICES 8a in 8b, ter za morskega lista, ki se ulovi s trislojnimi in zabodnimi mrežami v razdelkih ICES 8a in 8b. STECF¹⁶ je pregledal dokaze, ki so jih države članice predložile za navedeni izjemi. STECF je ugotovil, da skupno priporočilo vsebuje utemeljene argumente o težavah pri doseganju večje selektivnosti in o nesorazmernih stroških ravnanja z nenamernim ulovom. Ker se okoliščine niso spremenile, bi bilo treba izjemi *de minimis* ohraniti tudi v načrtu za zavržke za pridneni ribolov v jugozahodnih vodah za obdobje 2020–2021.
- (11) Delegirana uredba (EU) 2018/2033 je začasno vključila izjemo *de minimis* od obveznosti iztovarjanja v skladu s členom 15(5)(c) Uredbe (EU) št. 1380/2013 za osliča, ki se ulovi z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočjih ICES 8 in 9. STECF je pregledal dokaze, ki so jih države članice za navedeno izjemo predložile v novem skupnem priporočilu, in ugotovil¹⁷, da v preskusih selektivnosti zaenkrat niso bile identificirane bolj selektivne naprave. STECF je navedel, da razpoložljive informacije kažejo znatno povečanje stroškov ravnanja z nenamernim ulovom. Države članice izvajajo dodatno študijo o nesorazmernih stroških, ki vključuje tudi ulov osliča. Za zbiranje ustreznih podatkov je treba nadaljevati z ribolovom. Izjema se zato lahko odobri, vendar bi bilo treba od držav članic zahtevati, da predložijo ustrezne podatke, ki bi STECF omogočili, da v celoti oceni utemeljitev, Komisiji pa, da izvede pregled. Zadevne države članice bi morale izvesti dodatne preskuse in informacije čim prej, najpozneje pa do 1. maja vsako leto, predložiti STECF v oceno.
- (12) V novem skupnem priporočilu je predlagana razširitev izjeme zaradi visoke stopnje preživetja za okatega ribona, ulovljenega s trnki in vrvicami na podobmočju ICES 8 ter v razdelku ICES 9a, poleg obstoječe izjeme za navedeno vrsto na podobmočju ICES 10. Države članice so predložile znanstvene dokaze, da bi dokazale visoke stopnje preživetja okatega ribona pri navedenem ribolovu na podobmočju ICES 8 in v razdelku ICES 9a. STECF so bili predloženi dodatni dokazi o stopnjah preživetja na podobmočju ICES 8 in v razdelku ICES 9a, in ta je ugotovil¹⁸, da obstajajo omejitve

¹⁵ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

¹⁶ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>.

¹⁷ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

¹⁸ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

glede uporabljene metode, zlasti kar zadeva kratko obdobje spremljanja, zaradi česar so stopnje preživetja verjetno precenjene. Za pripravo zanesljivih ocen preživetja so potrebne nadaljnje študije. Izjema se zato lahko odobri, vendar bi bilo treba od držav članic zahtevati, da predložijo ustrezne podatke, ki bi STECF omogočili, da v celoti oceni utemeljitev, Komisiji pa, da izvede pregled. Države članice z neposrednim upravljalnim interesom bi morale vsako leto do 1. maja predložiti letna poročila o napredku in vse spremembe ali prilagoditve programov za povečevanje stopenj preživetja, ki jih vsako leto oceni STECF.

- (13) Delegirana uredba (EU) 2018/2033 je vključila izjemo *de minimis* za sluzoglavke, ulovljene s trnki in vrvicami na podobmočju ICES 10. STECF je pregledal dokaze, ki so jih predložile države članice, in ugotovil¹⁹, da predložene informacije vsebujejo utemeljene argumente o tem, da je nadaljnje izboljšanje selektivnosti težko doseči in da je ravnanje z nenamernim ulovom povezano z nesorazmernimi stroški. Ker se okoliščine niso spremenile, je primerno, da se navedena izjema *de minimis* vključi v novi načrt za zavržke za obdobje 2020–2021.
- (14) Novo skupno priporočilo vsebuje izjeme *de minimis* za:
- šura, ki se ulovi z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - šura, ki se ulovi z zabodnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9 ter v conah Odbora za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik (v nadaljnjem besedilu: CECAF) 34.1.1, 34.1.2 in 34.2.0;
 - skušo, ki se ulovi z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - skušo, ki se ulovi z zabodnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9 ter v conah CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2.0;
 - krilatega romba, ki se ulovi z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - krilatega romba, ki se ulovi z zabodnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - morsko ploščo, ki se ulovi z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - morsko ploščo, ki se ulovi z zabodnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - morsko spako, ki se ulovi z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - morsko spako, ki se ulovi z zabodnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - mola, ki se ulovi z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočju ICES 8;
 - mola, ki se ulovi z zabodnimi mrežami na podobmočju ICES 8;
 - polaka, ki se ulovi z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - polaka, ki se ulovi z zabodnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9.
- (15) STECF je pregledal dokaze, ki so jih države članice predložile o novih izjemah *de minimis* za šura in skušo, ulovljena z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočjih ICES 8 in 9, ter ugotovil²⁰, da so ustrezni preskusi pokazali, da prilova ni bilo mogoče zmanjšati. STECF je navedel, da so države članice načrtovale dodatno

¹⁹ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>.

²⁰ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

delo v podporo izjemam na podlagi nesorazmernih stroškov ravnanja. Ker je selektivnost težko doseči, se lahko izjema za navedeni ribolov odobri za eno leto, od držav članic pa bi se morale zahtevati, da predložijo ustrezne podatke, ki bi STECF omogočili, da v celoti oceni utemeljitev, Komisiji pa, da izvede pregled. Zadevne države članice bi morale izvesti dodatne preskuse in informacije čim prej, najpozneje pa do 1. maja 2020, predložiti STECF v oceno. Navedene izjeme bi se zato morale začasno uporabljati do 31. decembra 2020.

- (16) STECF je pregledal dokaze, ki so jih države članice predložile o novih izjemah *de minimis* za krilatega romba, morsko ploščo, morsko spako, mola in polaka, ki se ulovijo z vlečnimi mrežami in potegalkami na podobmočjih ICES 8 in 9, in ugotovil²¹, da lahko zaključek španske študije o nesorazmernih stroških ravnanja zagotovi dodatne dokaze v podporo izjemama za morsko spako in krilatega romba. STECF je navedel, da bi se morale države članice zavezati k nadaljnjim prizadevanjem za utemeljitev izjem za mola in polaka. Ker je selektivnost težko doseči, bi bilo treba izjeme odobriti za eno leto, od držav članic pa zahtevati, da predložijo ustrezne podatke, ki bi STECF omogočili, da v celoti oceni utemeljitev, Komisiji pa, da izvede pregled. Zadevne države članice bi morale izvesti dodatne preskuse in informacije čim prej, najpozneje pa do 1. maja 2020, predložiti STECF v oceno. Navedene izjeme bi se zato morale začasno uporabljati do 31. decembra 2020.
- (17) STECF je pregledal dokaze, ki so jih države članice predložile o novih izjemah *de minimis* za šura in skušo, ulovljena z zabodnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9 ter v conah CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2.0, ter ugotovil²², da so informacije v zvezi s težavami pri izboljšanju selektivnosti zaradi narave ribolova verodostojne. STECF je navedel, da študija o nesorazmernih stroških v španskem ribolovu z zabodnimi mrežami še poteka in da bi jo bilo treba oceniti, ko bo zaključena. Ker je selektivnost težko doseči, bi bilo treba izjeme za navedeno ribištvo odobriti za eno leto, od držav članic pa zahtevati, da predložijo ustrezne podatke, ki bi STECF omogočili, da v celoti oceni utemeljitev, Komisiji pa, da izvede pregled. Zadevne države članice bi morale izvesti dodatne preskuse in informacije čim prej, najpozneje pa do 1. maja 2020, predložiti STECF v oceno. Te izjeme bi se zato morale začasno uporabljati do 31. decembra 2020.
- (18) STECF je pregledal dokaze, ki so jih države članice predložile o novih izjemah *de minimis* za krilatega romba, morsko ploščo, morsko spako, mola in polaka, ki se ulovijo z zabodnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9, ter ugotovil²³, da potencialni obseg vseh tržnih izgub, ki izhajajo iz večje selektivnosti pri tem ribolovu, ni bil količinsko opredeljen in da ni jasno, kako bi se ta potencialni obseg spreminjal, zlasti pri ribolovu z zabodnimi mrežami. STECF je navedel, da bi morale države članice zagotoviti posebne informacije za vsak zadevni ribolov z zabodnimi mrežami. Ker je selektivnost težko doseči, se lahko navedene izjeme odobrijo za eno leto, od držav članic pa bi bilo treba zahtevati, da predložijo ustrezne podatke, ki bi STECF omogočili, da v celoti oceni utemeljitev, Komisiji pa, da izvede pregled. Zadevne države članice bi morale izvesti dodatne preskuse in informacije čim prej, najpozneje pa do 1. maja 2020, predložiti STECF v oceno. Te izjeme bi se zato morale začasno uporabljati do 31. decembra 2020.

²¹ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

²² <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

²³ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

- (19) Da bi zagotovili zanesljive ocene ravni zavržkov za določitev celotnega dovoljenega ulova (v nadaljnjem besedilu: TAC), bi morale države članice v primerih, kadar izjema *de minimis* temelji na ekstrapolaciji situacij, za katere vsi podatki niso na voljo, in delnih informacij o floti, zagotoviti točne in preverljive podatke za celotno floto, za katero velja navedena izjema.
- (20) Ukrepi, predlagani v novem skupnem priporočilu, so v skladu s členom 15(4) in (5)(c) ter členom 18(3) Uredbe (EU) št. 1380/2013 in se lahko zato vključijo v to uredbo.
- (21) Komisija je v skladu s členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013 upoštevala tako oceno STECF kot potrebo, da države članice zagotovijo, da se obveznost iztovarjanja v celoti izvaja. V več primerih sta za obravnavo pripomb STECF potrebna nadaljnja ribolovna dejavnost in zbiranje podatkov. V teh primerih se je primerno držati pragmatičnega in preudarnega pristopa k upravljanju ribištva, tako da se izjeme odobrijo začasno. Če take izjeme ne bi bile odobrene, bi preprečili zbiranje podatkov, ki so bistvenega pomena za ustrezno in informirano upravljanje zavržkov, da bi se v celoti izvajala obveznost iztovarjanja.
- (22) Delegirano uredbo (EU) 2018/2033 bi bilo zato treba razveljaviti in jo nadomestiti z novo uredbo.
- (23) Ker ukrepi iz te uredbe neposredno vplivajo na gospodarske dejavnosti, povezane z ribolovno sezono plovil Unije in njenim načrtovanjem, bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi. Uporabljati bi se morala od 1. januarja 2020 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvajanje obveznosti iztovarjanja

Na podobmočjih ICES 8, 9 in 10 ter v conah CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2.0 se obveznost iztovarjanja iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 v skladu s to uredbo uporablja za pridnene vrste za obdobje 2020–2021.

Člen 2

Opredelitev pojmov

„Voracera“ pomeni lokalno zasnovano in izdelano mehanizirano vrv s trnki, ki jo uporablja flota za obrtni ribolov okatega ribona na jugu Španije v razdelku ICES 9a.

Člen 3

Izjema zaradi visoke stopnje preživetja za škampa

1. Za škampa (*Nephrops norvegicus*), ki se ulovi s pridnenimi vlečnimi mrežami (kode orodij²⁴: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, TBB, OT, PT in TX) na podobmočjih ICES 8 in 9, velja izjema od obveznosti iztovarjanja za vrste, za katere znanstveni dokazi kažejo visoke stopnje preživetja, kot je določeno v členu 15(4)(b) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

²⁴ Kode orodij, ki se uporabljajo v tej uredbi, ustrezajo kodam iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 404/2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike. Za plovila, katerih skupna dolžina je manj kot 10 metrov, kode orodij, uporabljene v navedeni razpredelnici, ustrezajo kodam iz klasifikacije orodja FAO.

2. Pri zavržkih škampa, ulovljenega v primerih iz odstavka 1, se škamp izpusti takoj in na območju, kjer je bil ulovljen.

Člen 4

Izjema zaradi visoke stopnje preživetja za raže

1. Za raže (*Rajiformes*), ki se ulovijo s kakršnim koli orodjem na podobmočjih ICES 8 in 9, velja izjema od obveznosti iztovarjanja za vrste, za katere znanstveni dokazi kažejo visoke stopnje preživetja, kot je določeno v členu 15(4)(b) Uredbe (EU) št. 1380/2013.
2. Pri zavržkih rač, ulovljenih v primerih iz odstavka 1, se rač izpustijo takoj.
3. Države članice z neposrednim upravljalnim interesom čim prej, najpozneje pa do 1. maja vsako leto, predložijo dodatne znanstvene podatke, ki podpirajo izjemo iz odstavka 1. Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo navedene znanstvene podatke oceni vsako leto do 31. julija.
4. Izjema iz odstavka 1 se uporablja za cvetasto račo:
 - ulovljeno s trislojnimi mrežami na podobmočjih ICES 8 in 9 do 31. decembra 2021. Države članice z neposrednim upravljalnim interesom čim prej, vendar najpozneje do 1. maja vsako leto, predložijo dodatne znanstvene podatke, ki podpirajo to izjemo za cvetasto račo, ulovljeno s trislojnimi mrežami. Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo navedene znanstvene podatke oceni vsako leto do 31. julija;
 - ulovljeno z vlečnimi mrežami na podobmočju ICES 8 samo do 31. decembra 2020. Države članice z neposrednim upravljalnim interesom čim prej, vendar najpozneje do 1. maja 2020, predložijo dodatne znanstvene podatke, ki podpirajo to izjemo za cvetasto račo, ulovljeno s pridnenimi vlečnimi mrežami. Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo navedene znanstvene podatke oceni do 31. julija 2020.

Člen 5

Izjema zaradi visoke stopnje preživetja za okatega ribona

1. Za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*), ki se ulovi z orodjem za obrtni ribolov „voracera“ v razdelku ICES 9a, in za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*), ki se ulovi s trnki in vrvicami (kode orodij: LHP, LHM, LLS, LLD) na podobmočjih ICES 8 in 10 ter v razdelku ICES 9a, velja izjema od obveznosti iztovarjanja za vrste, za katere znanstveni dokazi kažejo visoke stopnje preživetja, kot je določeno v členu 15(4)(b) Uredbe (EU) št. 1380/2013.
2. Države članice z neposrednim upravljalnim interesom čim prej, najpozneje pa do 1. maja vsako leto, predložijo dodatne znanstvene podatke, ki podpirajo izjemo iz odstavka 1 za okatega ribona, ulovljenega s trnki in vrvicami na podobmočjih ICES 8 in 10 ter v razdelku ICES 9a. Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo predložene znanstvene podatke oceni vsako leto do 31. julija.
3. Pri zavržkih okatega ribona, ulovljenega v primerih iz odstavka 1, se okati ribon izpusti takoj.

Člen 6
Izjeme de minimis

1. Z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se lahko v skladu s členom 15(5)(c) navedene uredbe zavržejo naslednje količine:
 - (a) za osliča (*Merluccius merluccius*) do največ 5 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže in potegalke (kode orodij: OTT, OTB, PTB, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SDN, SX, SV) na podobmočjih ICES 8 in 9;
države članice z neposrednim upravljalnim interesom vsako leto čim prej, najpozneje pa do 1. maja 2020, predložijo dodatne znanstvene podatke, ki podpirajo to izjemo. Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo navedene znanstvene podatke oceni vsako leto do 31. julija;
 - (b) za morskega lista (*Solea solea*) do največ 5 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže z gredjo in pridnene vlečne mreže (kode orodij: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT in TX) v razdelkih ICES 8a in 8b;
 - (c) za morskega lista (*Solea solea*) do največ 3 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo trislojne in zabodne mreže (kode orodij: GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR in GEN) v razdelkih ICES 8a in 8b;
 - (d) za sluzoglavke (*Beryx spp.*) do največ 5 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo trnke in vrvice (kode orodij: LHP, LHM, LLS, LLD) na podobmočju ICES 10;
 - (e) za šura (*Trachurus spp.*) v letu 2020 do največ 7 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže z gredjo, pridnene vlečne mreže in potegalke (kode orodij: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - (f) za šura (*Trachurus spp.*) v letu 2020 do največ 3 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže (kode orodij: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) na podobmočjih ICES 8, 9 in 10 ter v conah CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2.0;
 - (g) za skušo (*Scomber scombrus*) v letu 2020 do največ 7 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže z gredjo, pridnene vlečne mreže in potegalke (kode orodij: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - (h) za skušo (*Scomber scombrus*) v letu 2020 do največ 3 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže (kode orodij: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) na podobmočjih ICES 8 in 9 ter v conah CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2.0;
 - (i) za krilatega romba (*Lepidorhombus spp.*) v letu 2020 do največ 5 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže z gredjo, pridnene vlečne mreže in potegalke (kode orodij: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - (j) za krilatega romba (*Lepidorhombus spp.*) v letu 2020 do največ 4 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže (kode orodij: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - (k) za morsko ploščo (*Pleuronectes platessa*) v letu 2020 do največ 5 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže z gredjo, pridnene vlečne mreže in potegalke (kode orodij: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) na podobmočjih ICES 8 in 9;

- (l) za morsko ploščo (*Pleuronectes platessa*) v letu 2020 do največ 3 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže (kode orodij: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - (m) za morsko spako (*Lophiidae*) v letu 2020 do največ 5 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže z gredjo, pridnene vlečne mreže in potegalka (kode orodij: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - (n) za morsko spako (*Lophiidae*) v letu 2020 do največ 4 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže (kode orodij: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - (o) za mola (*Merlangius merlangus*) v letu 2020 do največ 5 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže z gredjo, pridnene vlečne mreže in potegalka (kode orodij: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) na podobmočju ICES 8;
 - (p) za mola (*Merlangius merlangus*) v letu 2020 do največ 4 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže (kode orodij: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) na podobmočju ICES 8;
 - (q) za polaka (*Pollachius pollachius*) v letu 2020 do največ 5 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo vlečne mreže z gredjo, pridnene vlečne mreže in potegalka (kode orodij: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) na podobmočjih ICES 8 in 9;
 - (r) za polaka (*Pollachius pollachius*) v letu 2020 do največ 2 % celotnega letnega ulova te vrste s plovili, ki uporabljajo zabodne mreže (kode orodij: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) na podobmočjih ICES 8 in 9.
2. Izjeme *de minimis* iz odstavka 1(e) do (r) se začasno uporabljajo do 31. decembra 2020. Države članice z neposrednim upravljalnim interesom čim prej, najpozneje pa do 1. maja 2020, predložijo dodatne znanstvene podatke, ki podpirajo navedene izjeme. Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo navedene znanstvene podatke oceni do 31. julija 2020.

Člen 7 **Razveljavitev**

Delegirana uredba (EU) 2018/2033 se razveljavi.

Člen 8 **Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2020 do 31. decembra 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1.10.2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER